Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **56 (1938)**

Heft 165

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern Montag, 18. Juli 1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Lundi, 18 juillet 1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 165

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 165

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Artelvi A. G., St. Moritz.
Union Transport A. G., in Basel.
Erlöschen der Passageagentur Moreillon in Lausanne. Extinction de l'agence de passage Moreillon, à Lausanne.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Disposizioni del Dipartimento federale dell' economia pubblica concernenti l'indennità da accordarsi ai mugnai che producono farina integrale.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.
Afrique Occidentale Française: Indication d'origine.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der 2 Original-Orderkonnossementen über 102,000 kg. und 20,400 kg. Tschechenhafer, verladen in Rotterdam per G.B. «Industrie 75»/Kapt. Blum mit Bestimmung Basel, wird verlangt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 15. Juli 1938 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, also bis 15. Januar 1939, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt würden. (W 358[3])

Basel, den 15. Juli 1938. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.**

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 3½ % Obligationen Anleihen der Schweizerischen Bundesbahnen von 1899/1902, Serie C, Nr. 122810, und Serie H, Nr. 382558, zu je Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 355[3])

Bern, den 8. Juli 1938. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Mit Bewilligung der IV. Kammer des Obergerichtes des Standes Zürich vom 28. April 1938 wird hiemit der Inhaber des angeblich vermissten, nicht abbezahlten Schuldbriefes per Fr. 900.—, datiert den 27. Oktober 1896 (Grundprotokoll Horgen, Bd. 14, pag. 68), auf Rudolf Surenmann, Landwirt, in der Füchsenwies, Horgen (gegenwärtiger Schulduer: Adolf Stapfer, Füchsenwies, Horgen), zugunsten des Franz Bösch, im Bleier, Oberrieden, haftend auf der Liegenschaft Grundplan Blatt 4, Nrn. 106 u. 79, liegend in der Füchsenwies, Horgen, aufgefordert, den Titel binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Bezirksgerichtskanzlei Horgen vorzulegen, unter der Androhung, dass derselbe als kraftlos erklärt und am Grundprotokoll gelöscht würde. (W 227[2])

Horgen, den 20. Mai 1938. **Bezirksgericht Horgen, II. Abt.:**
Der Substitut: Dr. Caspar.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Standes Zürich vom 28. April 1938 wurde das Aufgebot des Sparheftes Nr. 23377 der Zürcher Kantonalbank, Filiale Horgen, lautend auf den Namen Ernst Weber, geb. 1879, von und in Stäfa, bewilligt.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft innert 6 Monaten von der ersten Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 228[2])

Horgen, den 20. Mai 1938. **Bezirksgericht Horgen, II. Abt.:**
Der Substitut: Dr. Caspar.

Der allfällige Inhaber des nachgenannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt: Titel: Schuldbrief vom 5. Juni 1928 per Fr. 5600.—; Gläubiger: Darlehenskasse Erlinsbach, in Ober-Erlinsbach; Schuldner: Niklaus Buser, Jakobs sel., Landwirt, in Nieder-Erlinsbach; Grundpfand: Liegenschaft G. B. Nieder-Erlinsbach Nr. 1423. (W 356[3])

Olten, den 14. Juli 1938.
Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. Alph. Wyss.

Der allfällige Inhaber des nachgenannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief vom 7. März 1933 per Fr. 8000.—. Gläubiger: 1. Rosa Lüscher geb. Lüscher, Karls Ehefrau, in Muhen; 2. Rudolf Lüscher, Armenhausverwalter, in Muhen; 3. Walter Lüscher, Fabrikarbeiter, in Däniken; 4. Friedrich Lüscher, Landwirt, in Däniken, und 5. Gottlieb Lüscher, Chauffeur, in Däniken, der Schuldner selber. Schuldner: Gottlieb Lüscher-Biedermann, Gottholds, von Muhen, Chauffeur, in Däniken. Grundpfand: Liegenschaft G.B. Däniken Nr. 262 und Nr. 828. (W 357[3])

Olten, den 12. Januar 1938.
Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. Alph. Wyss.

Der allfällige Inhaber der Aktien Nrn. 29264 und 29265 der C. F. Bally A.-G., in Schönenwerd per je Fr. 1000, wird hiemit aufgefordert, diese binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 130[2])

Olten, den 21. März 1938.
Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. Alph. Wyss.

Es werden vermisst: Fr. 10,000, 5 Stück 4 % Inhaberobligationen der Spar- & Leihkasse Zurzach, Serie A, Nrn. 2527—2531, zu nom. Fr. 2000, ausgestellt am 21. Mai 1929, mit Semestercoupons per 22. November 1936 bis 22. Mai 1939 versehen; Fr. 3000, 4 % Inhaberobligation der Spar- & Leihkasse Zurzach, Serie A, Nr. 2985, ausgestellt am 29. Dezember 1930, mit Jahres Coupons per 31. Dezember 1936—1938 versehen.

Der Inhaber dieser Obligationen wird im Sinne von Art. 870 Z. G. B. und 981 ff. O. R. aufgefordert, diese bis zum 15. Februar 1939 dem Bezirksgerichte Zurzach vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt würden.

Zurzach, den 13. Juli 1938. (W 352[1])
Bezirksgericht.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. März 1938 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 12,500, lautend auf Viktor Daniel Georges Weber, Kaufmann, im Limmathof Höngg, zugunsten des Joh. Caspar Geissberger, Wagenfabrikant, Zürich 5, lastend auf einer Liegenschaft an der Weinbergstrasse, Zürich 1, datiert 18. November 1898, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 127[2])

Zürich, den 19. März 1938.
Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le Président du Tribunal civil du district d'Orbe somme le détenteur inconnu du titre suivant: Obligation Usines Métallurgiques de Vallorbe 1919, au porteur, de 250 fr., n° 886, de le produire et de le déposer dans un délai de 6 mois dès la première publication, au Greffe du Tribunal du district d'Orbe, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 359[3])

Orbe, le 14 juillet 1938. **Le Président du Tribunal d'Orbe:**
Rossel.

Le Président du Tribunal civil du district d'Orbe somme le détenteur inconnu des titres suivants: 4 obligations Crédit Foncier Vaudois à Lausanne, série E, de 1900, au porteur, de 500 fr., chacun, numéros 2917, 3001, 3002 et 3004, de les produire et de les déposer dans un délai de six mois dès la première publication, au Greffe du Tribunal du district d'Orbe, faute de quoi l'annulation en sera prououcée. (W 360[3]).

Orbe, le 14 juillet 1938. **Le Président du Tribunal d'Orbe:**
Rossel.

Le détenteur inconnu de: a) 2 actions, au porteur, de fr. 200.— chacune, Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Cham & Vevey, nos 547739 et 547740; b) 10 actions, au porteur, de fr. 10.— chacune, même société, nos 13530 à 13539; avec feuilles de coupons non échus attachés, est sommé de produire ces titres au Greffe du Tribunal de Vevey dans les six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononeée. (W 226[1])

Vevey, le 20 mai 1938. **Le Président du Tribunal:**
Paschoud.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 8 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 11. Januar 1938 als vermisst aufgerufene folgende Titel: Inhaber-Obligation Schweiz. Eidgenossenschaft, 3 % Wehranleihe 1936, Lit. C, Nr. 358497, zu Fr. 1000. —, mit Couponsbogen, enthaltend die Coupons pro 1. April 1938 bis und mit 1. April 1948, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (W 361)

Bern, den 15. Juli 1938. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Das Bezirksgericht Höfe hat in seiner Sitzung vom 6. Juli 1938 kraftlos erklärt: Schuldbrief per Fr. 2000. —, d. d. 26. Mai 1931, Ziff. 13, haftend auf G. B. Nrn. 546 und 547 des Rudolf Fässler, Summelen, Pfäffikon; Transfix per Fr. 1000, d. d. 28. Oktober 1882, Ziff. 8 auf G. B. Nr. 743 Emil Peter sel. Erben, Breiten, Pfäffikon; 1 Kopf Kernen, Ziff. 8, ohne Vorgang Fr. 18. 75, und 1 Kopf Kernen, Ziff. 9, Vorgaug Fr. 18. 75; Fr. 37. 50, beide haftend auf G. B. Nr. 943 und überlangend auf G. B. Nr. 942 des Karl Geu, Schwändi, Pfäffikon. (W 362)

Wollerau, den 15. Juli 1938. **Gerichtskanzlei Höfe.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Office fédéral du Registre du Commerce

BERNE Effingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après-midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées par écrit.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Briefmarken. — 1938. 17. Juni. Die Firma **Margaritha Kuisel,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2063), Handel in Briefmarken, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «M. Kuisel & Co. », in Zürich 1, erloschen.

Frl. Margaritha Kuisel, von Neuheim (Zug), in Zürich 6, und Felix Taglioretti, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich, haben unter der Firma **M. Kuisel & Co.,** in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1938 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Margaritha Kuisel und Kommanditär mit einer Barcinlage von Fr. 4500 ist Felix Taglioretti. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Margaritha Kuisel », in Zürich 1. Handel in Briefmarken. Bahnhofstrasse 89.

Immobilien A. G. — 14. Juli. Die gemäss Auszug aus dem liechtensteinischen Handelsregister unter der Firma «Brukem Aktiengesellschaft » mit Sitz in Vaduz (Lieehtenstein) zu Reeht bestehende Aktiengesellschaft hat mit Bewilligung des schweizerischen Bundesrates vom 27. April 1938 durch Besehluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1938 ihren Sitz nach Zürich verlegt und ihr Grundkapital von bisher Fr. 20,000 durch Ausgabe von 60 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 50,000 erhöht. Sie hat gleichzeitig in Anpassung an die Vorschriften des schwcizerischen Reehtes neue Statuten festgelegt. Die Firma wurde abgeändert in **Brukem A.-G.** Zweck der Gesellsehaft ist der An- und Verkauf, sowie die Verwaltung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängenden Geschäfte jeder Art. Das Grundkapital beträgt Franken 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte nach dem Aktienbuch bekannte Adresse der Aktionäre. Publikationsorgan der Gesellsehaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, sowie Art und Form der Zeichnung. Er besteht aus Vida Kemény, rumänischer Staatsangehöriger, in Salonta (Rumänien), Präsident; Werner Spillmann, von und in Zug, und Jakob Maag, von und in Zürieh. Die Genannten führen Kollektivuntersehrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12, in Zürich 1 (bei Firma Schaeppi, Meyer & Co.).

Immobilien A. G. — 14. Juli. Die gemäss Auszug aus dem liechtensteinischen Handelsregister unter der Firma «Corda Aktiengesellschaft » mit Sitz in Vaduz (Liechtenstein) zu Recht bestehende Aktiengesellschaft hat mit Bewilligung des schweizerischen Bundesrates vom 27. April 1938 durch Besehluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1938 ihren Sitz nach Zürich verlegt und ihr Grundkapital von bisher Fr. 20,000 durch Ausgabe von 60 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 50,000 erhöht. Sie hat gleichzeitig in Anpassung an die Vorschriften des schweizerischen Rechtes neue Statuten festgelegt. Die Firma wurde abgeändert in **Corda A.-G.** Zweck der Gesellschaft ist der An- und Verkauf, sowie die Verwaltung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängenden Geschäfte jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, volleinbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Namenaktien können jederzeit in Inhaberaktien umgewandelt werden und umgekehrt. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte nach dem Aktienbuch bekannte Adresse der Aktionärc. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, sowie Art und Form der Zeichnung. Er besteht aus Karl Kemény, rumänischer Staatsangehöriger, in Salonta (Rumänien), Präsident; Werner Spillmann, von und in Zug, und Jakob Maag, von und in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12, in Zürich 1 (bei Firma Sehaeppi, Meyer & Co.).

14. Juli. Die Genossenschaft **Arbeitgeberverband schweiz. Seiden-Hülfs-Industrieller (A. S. H. I.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2705), hat sieh in der Generalversammlung vom 30. Juni 1938 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenreehtes neue Statuten gegeben. Die der Veröffentlichung unterliegenden Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet **Arbeitgeberverband der schweizerischen Textilveredlungs-Industrie (A. S. T. I.).** Die Bekanntmaehungen erfolgen, soweit nicht durch das Gesetz Publikation im schweizerisehen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, auf dem Zirkularwege. Die aus mindestens 4 Mitgliedern bestehende Verwaltung vertritt die Genossenschaft nach aussen. Dr. Gustav Hürlimann, Vorsitzender, und Rudolf Bodmer, Geschäftsleiter, sind zurückgetreten, deren Unterschriften sind erloschen. Präsident der Verwaltung ist Dr. Rudolf Bodmer (bisher Mitglied der Gesehäftsleitung). Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Einzelprokura von Otto Aenishänslin, nun in Dietikon wohnhaft, wird bestätigt.

14. Juli. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Nationaler Front-Verlag,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1934, Seite 1277), sind Dr. Rolf Henne und Dr. Hans Oehler ausgeschieden; deren Untersehriften werden gelöscht. Neu wurden in den Vorstand gewählt Dr. Werner Meyer, von Luzern, in Feuerthalen, als Präsident, und Dr. Hermann Müller, von und in Zürich, als weiteres Mitglied. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Limmatquai 36, in Zürich 1 (beim Landessekretariat der Nationalen Front).

14. Juli. **Türenfabrik A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1936, Seite 2637). Gottfried Gut ist als Verwaltungsrat zurückgetreten, seine Untersehrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwa'tungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Rosa Maurer geb. Gut, von und in Zürich.

Baugeschäft. — 14. Juli. Die Firma **Jacques Meier,** Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau), in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1934, Seite 3185), verzeigt als Gesehäftsdomizil: a) für den Hauptsitz: Sehaffhauserstrasse 506, und b) für die Zweigniederlassung in Glattbrugg-Opfikon: Wallisellenstrasse.

Restaurant. — 14. Juli. Der Inhaber der Firma **Paul Buchenhorner,** Restaurationsbetrieb, in Wangen (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1934, Seite 3246), hat den persönliehen und geschäftlichen Sitz nach Fehraltorf, z. Palme, verlegt.

Viehhandel. — 14. Juli. Die Firma **Lehmann Bloch,** in Feuerthalen (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1933, Seite 2022), Viehhandel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Milch, Milchprodukte. — 14. Juli. Inhaber der Firma **A. Häberling-Meyer,** in Winterthur 1, ist Alfred Häberling-Meyer, von Obfelden, in Winterthur 1. Milch und Milchprodukte. Ebnetstrasse 1.

Chemisch-technische Produkte usw. — 14. Juli.. Inhaber der Firma **K. Miez,** in Zürich 4, ist Karl Miez-Sauter, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 2. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Genussmitteln. Zwinglistrasse 36.

Vertretungen. — 14. Juli. Inhaber der Firma **J. G. Suter,** in Zürich 1, ist Johann Gottfried Suter, von Gipf-Oberfrick (Aargau), in Zürich 1. Vertretungen in Waren aller Art. Preiergasse 19.

14. Juli. **Genossenschaft Dufourstrasse,** Immobiliengenossenschaft, in Zürieh (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1934, Seite 2669). In der ausserordentliehen Generalversammlung vom 6. Juli 1938 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die §§ 13 und 14 der Statuten abgeändert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderung: Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt ein Vorstandsmitglied. Die Unterschriften von Wilhelm Pfister-Picault, Präsident, und Carl Lehmann, Vizepräsident, sind erloschen; dieselben verbleiben jedoeh weiterhin im Vorstand. Das Vorstandsmitglied Otto Haberer-Sinner führt nun Einzelunterschrift.

Chemisch-technische Produkte. — 14. Juli. Inhaber der Firma **Sanacor-Vertrieb E. Hottinger,** in Zürich 4, ist Edwin Robert Hottinger-Rutishauser, von Meilen, in Zürich 4. Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Agnesstrasse 48.

Restaurant. — 14. Juli. Durch Verfügung vom 17. Juni 1938 ist über den Inhaber der Firma **Bruno Gregori,** Restaurationsbetrieb, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 281 vom 1. Dezember 1937, Seite 2652), der Konkurs verhängt worden.

Zier- und Gebrauchsgegenstände. — 14. Juli. Durch Verfügung vom 12. Mai 1938 ist über die Kommanditgesellschaft **R. A. Zutt & Co. Razutal-Werkstatt,** Herstellung von Zier- und Gebrauchsgegenständen aus Razutal, in Zürieh 1 (S. H. A. B. Nr. 127 vom 2. Juni 1938, Seite 1230) der Konkurs erkannt worden.

Dichtungsmittel usw. — 14. Juli. Durch Verfügung vom 24. Juni 1938 ist über die Aktiengesellschaft **Rufit A.-G. in Liquidation,** Fabrikation von und Handel mit Diehtungsmitteln usw., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1938, Seite 416), der Konkurs verhängt worden.

14. Juli. Die **Schenker-Unternehmungen Holding Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1937, Seite 1883), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1938 ihre Statuten in Anpassung an das neue Recht teilweise geändert. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als dem offiziellen Publikationsorgan. Sofern die Adressen sämtlieher Aktionäre bekannt sind, kann die Einladung zur Generalversammlung an dieselben aueh durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Die übrigen Aenderungen betreffen die publizierten Tatsachen nieht. Das Aktienkapital von Fr. 5,000,000 ist voll einbezahlt.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Parfumerie, kosmetische Produkte. — 1938. 14. Juli. Inhaber der Firma **Clara Derendinger-Egger,** in Wynau, ist Clara Derendinger geb. Egger, von Aetikofen, in Wynau, Ehefrau des Erwin Derendinger, welcher seine Zustimmung erteilt hat. Vertrieb von Parfümerie und kosmetischen Produkten. Aegerten-Wynau.

Bureau de Porrentruy

Hôtel. — 13 juillet. La raison individuelle **Eugène Leonardi,** exploitation de l'Hôtel du Cheval Blanc, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 21 mars 1930, n° 67, page 607), est radiée ensuite do décès du titulaire.

Hôtel. — 13 juillet. Le chef de la raison individuelle **Veuve Eugène Leonardi,** à Porrentruy, est Adèle née Casartelli, fille d'Angelo, veuve d'Eugène Leonardi, d'origine italienne, domiciliée à Porrentruy. Exploitation de l'Hôtel du Cheval Blanc.

Vins, Hôtel. — 14 juillet. La raison individuelle **Eugène Varé,** commerce de vins en gros, exploitation de l'Hôtel du Cheval Blanc, à Courgenay (F. o. s. du c. du 5 décembre 1911, n° 299, page 2010), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Hôtel. — 14 juillet. Le chef de la raison individuelle **Alexandre Chanel,** à Courgenay, est Alexandre Chanel, fils de Marie Alexandre, originaire de Puplinge, à Courgenay. Exploitation de l'Hôtel du Cheval Blanc.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1938. 12. Juli. **Hotel Montana A. G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1933, Seite 2546). An der Generalversammlung vom 23. Juni 1938 haben die Aktionäre in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten angenommen. Es wurde nur folgende publizierte Tatsache abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 3—5).

12. Juli. **Käsereigenossenschaft Geiss-Dorf,** mit Sitz in Geiss, Gemeinde Menznau (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1933, Seite 2942). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Alfred Gerber wurde als Kassier gewählt Peter Amrein, von und in Menznau. Die Unterschrift des Alfred Gerber ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Vorstandsmitglieder kollektiv zu dreien.

12. Juli. **Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Luzern,** Zweigniederlassung in Luzern der « Société Générale d'Affichage (Allgemeine Plakatgesellschaft) », mit Hauptsitz in Genf (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1938, Seite 1130). An der Sitzung vom 7. Juni 1938 hat der Verwaltungsrat als Geschäftsführer für die Filiale Luzern gewählt Julius Wyss, von Zürich und Boningen (Solothurn), wohnhaft in Luzern. Er führt für die Zweigniederlassung Luzern Einzelunterschrift.

Gürtelfabrikation. — 12. Juli. In der Firma **Adolf Solniza,** Gürtelfabrikation, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1938, Seite 635), ist die Prokura von Josy Lang erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Emmy Stutzer, von Küssnacht a. R., in Luzern.

12. Juli. **Sektion Luzern des Schweizerischen Baumeister-Verbandes (B. V. L.),** Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 210 vom 9. September 1937, Seite 2067). An der Generalversammlung vom 19. März 1938 hat diese Genossensehaft Art. 1, 15 und 17 der Statuten abgeändert, wodurch folgende publizierte Tatsaehen berührt werden. Die Firma lautet nun **Baumeister Verband Luzern, Sektion des Schweizerischen Baumeister Verband.** Der Vorstand besteht nun aus 6 Mitgliedern (bisher 4). Die verbindliehe Untersehrift führt wie bisher der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Präsident ist Josef Trucco (bisher); Vizepräsident: Josef Vallaster jun., von und in Luzern; Aktuar: Hans Verzeri, von und in Luzern; Kassier: Emil Kaufmann (bisher). Aus dem Vorstande ist Emil Ammann ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erlosehen.

12. Juli. Die Firma **Julius Richli, Weinhandlung,** Weinhandlung, in in Luzern (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2591), verzeigt als Geschäftsdomizil Zürichstrasse 29.

12. Juli. **Elektrizitätsgenossenschaft Retschwil-Herlisberg,** Genossenschaft, mit Sitz in Retschwil (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1934, Seite 3278). An Stelle des verstorbenen Franz Josef Lang, dessen Untersehrift erloschen ist, wurde als Kassier in den Vorstand gewählt Josef Lang-Lang, von und in Retsehwil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Aktuar und als drittes Mitglied der Kassier kollektiv zu dreien.

12. Juli. Die Firma **Hermann Däpp, Klosterdrogerie,** Drogerie und Sanitätsartikel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1933, Seite 1822), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **F. Daepp, Klosterdrogerie,** in Luzern, ist Franz Daepp, von Oppligen, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Hermann Däpp, Klosterdrogerie » auf den 11. Juli 1938 übernommen hat. Drogerie und Sanitätsartikel; Photoartikel. Kasimir-Pfyfferstrasse 12.

Glarus — Glaris — Glarona

Haushaltungsartikel usw. — 1938. 14. Juli. Inhaber der Firma **Ernst Forrer,** in Glarus, ist Ernst Forrer, von Wildhaus (St. Gallen), in Glarus. Handel in Bürstenwaren, Haushaltungsartikeln und Apparaten. Rosengasse.

Baugeschäft usw. — 14. Juli. Die Firma **K. Schweizer-Stüssy's Erben,** in Glarus, Kollektivgesellschaft zwischen Babette Schweizer-Stüssi, Margrit Schweizer, und Rudolf Schweizer, alle von Wädenswil und Glarus, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1933, Seite 2042), errichtet unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung, in Ennetbühls, Gemeinde Ennenda. Zur Vertretung ist die Gesellsehafterin Babette Schweizer-Stüssy allein berechtigt. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Baumaterialienhandlung.

Kohlenhandel usw. — 15. Juli. **Stäger & Cie. Aktiengesellschaft (Stäger & Cie. Société Anonyme) (Stäger & Cia. Società Anonima),** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 74 vom 1. April 1937, Seite 755). Die Gesellschaft hat in der ausserordentliehen Generalversammlung vom 2. Juli 1938 ihre Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: **Stäger & Cie. A. G.** Im weitern wurden die Statuten dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Peinture sur verre, vitrerie. — 1938. 14 juillet. La société en nom collectif «Kirsch et Fleckner», peinture sur verre et vitrerie générale, à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 juillet 1926, n° 169, page 1347), est entrée en liquidation; la liquidation sera opérée sous la raison **Kirsch et Fleckner en liquidation,** par les liquidateurs suivants: Vincent Kirsch et son fils Alfred, le premier de nationalité allemande, le second de Chevrilles, Herbert et Max Fleckner, d'Estavayer-le-Lac, tous à Fribourg, lesquels engageront valablement la société par leur signature collective à quatre.

Hôtel. — 15 juillet. Par ordonnance rendue le 12 juillet 1938, le président du tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de **Jules Fougeiret,** exploitation de l'Hôtel de Rome, à Fribourg (F. o. s. du c. du 1er octobre 1920, n° 250, page 1873).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Kolonialwaren usw. — 1938. 14. Juli. Ueber die Inhaberin der Firma **Margrith Jäggi-Burkhart,** Reisegeschäft auf Kolonialwaren und chemische Artikel, in Oberbuchsiten (S. H. A. B. Nr. 238 vom 12. Oktober 1937, Seite 2290), ist durch Verfügung vom 21. Juni 1938 der Konkurs verhängt worden.

Bureau Breitenbach

Pfeifen, Sportartikel usw. — 13. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bru-Bu-Werke A. G.,** mit Sitz in Kleinlützel (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1935, Seite 2926), hat in der Generalversammlung vom 20. Juni 1938 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Die nunmehr zweisprachig geführte Firma der Gesellschaft lautet in französischer Sprache **Usines Bru-Bu S. A.** Das Aktienkapital von Fr. 100,000 ist voll einbezahlt und war bisher eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 10,000. Es wird nun geändert in dem Sinne, dass je eine Namenaktie zu Fr. 10,000 in 10 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt wird. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, ferner, soweit gesetzliches Erfordernis, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Im weiteren wird die Eintragung vom 27. Mai 1932 (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1379), wie folgt ergänzt: Die Gesellsehaft hat bei ihrer Gründung von der Firma Brunner-Pfeifenfabriken A. G., in Kleinlützel die Grundstücke Grundbuch Kleinlützel Nr. 2696, 2726 und 2800 mit Fabrikgebäulichkeiten und Wohnhaus käuflich erworben, zum Preise von Fr. 85,000. Aus dem Verwaltungsrat ist Max Buhofer, Präsident, ausgeschieden. Seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Adolf Reinhart, von Oberdorf (Kanton Solothurn), in Breitenbach. Er führt namens der Gesellsehaft die Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Ernst Saladin-von Arx, von Büren (Kanton Solothurn), in Arlesheim. Er führt Kollektivunterschrift mit dem neu ernannten Prokuristen Albin Steiner, von Liesberg, in Pruntrut. Dir. Bernhard Brunner, Kleinlützel, ist wie bis anhin weiter einzelzeichnungsberechtigt.

Bureau Bucheggberg

14. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Spar- & Leihkasse Bucheggberg,** Aktiengesellsehaft mit Sitz in Lüterswil (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1932, Seite 1714), ist Johann Messer infolge Todes ausgeschieden, seine Zeichnungsberechtigung ist erlosehen. An seiner Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Otto Stampfli, von Burgäschi, in Biberist, bisher Vizepräsident. Vizepräsident ist nun Fritz Schluep, von und in Schnottwil, bisheriges Mitglied. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde in der Generalversammlung vom 12. März 1938 gewählt Walter Andres, von und in Aetingen. Der Präsident des Verwaltungsrates und der Kassaverwalter führen Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1938. 14. Juli. **Landw. Genossenschaft Barzheim,** mit Sitz in Barzheim (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1932, Seite 2690). Aus dem Vorstand ist der Präsident Jean Winzeler ausgesehieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neu wurde als Präsident gewählt Werner Winzeler, von und in Barzheim. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv und der Geschä tsführer einzeln.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Mosterei. — 1938. 13. Juli. Inhaber der Firma **B. Studach,** in Mörsehwil, ist Bruno Studach-Schai, von Altstätten, in Mörschwil. Die Firma erteilt Prokura an Anne-Marie Studach-Schai, von Altstätten, in Mörschwil. Mosterei; Freihof.

13. Juli. Unter der Firma **Verband freier Konsumvereine,** besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1938 und mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Mels, eine Genossenschaft. Diese bezweckt den Zusammenschluss freier Konsumvereine zur Vermittlung eines möglichst günstigen Wareneinkaufes ihrer Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossensehaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die von der Genossenschaft ausgehenden Bekanntmaehungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv zu zweien folgende Vorstandsmitglieder: Johann Matzig, von Vasön, in Mels, Präsident; Felix Vincenz, von und in Truns und Huldreich Kuratli, von Nesslau, in Bazenheid-Kirchberg. Geschäftslokal: beim Bahnhof, Mels.

13. Juli. **Konsumgenossenschaft Sevelen,** Genossensehaft mit Sitz in Sevelen (S. H. A. B. Nr. 26 vom 3. Februar 1937, Seite 257). Adolf Schadegg, Präsident, und Balthasar Wichser, Vizepräsident und Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Alfred Vorburger, von Buchs und Sevelen, Präsident; Niklaus Engler, von Sevelen, Aktuar und Vizepräsident; alle in Sevelen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Konsumverwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Juli. **Altersfürsorge-Stiftung der Brauerei Löwengarten A.-G.,** Stiftung mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2241). Der bisherige Kassier und Aktuar August Schneider ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Kassier und Aktuar mit Einzelunterschrift wurde das bisherige Stiftungsratsmitglied Ernst Müller, von Romanshorn, in Rorschach, bestimmt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1938. 13. Juli. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Samnaun,** hat sich, mit Sitz in Samnaun auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten am 29. Mai 1938 genehmigt wurden. Die Genossenschaft bezweckt, ohne dabei die Erzielung eines Gewinnes zu beabsichtigen, insbesondere die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung. Jedes Mitglied ist verpflichtet, den ganzen Bedarf an den von der Genossenschaft vermittelten Waren tunlichst bei dieser zu decken. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das eigene Vermögen. Reicht dieses zur Deckung der Passiven nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern solidarisch mit ihren ganzen Vermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im «Genossenschafter». Vorbehalten bleiben die vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen, welche im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen haben. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Aktuar und ist wie folgt bestellt worden: Präsident Alois Jenal, Vizepräsident; Josef Walser, Aktuar; Johann Jenal; alle von und in Samnaun. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Der Präsident Alois Jenal ist zugleich Verwalter und führt in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift.

Technische Neuheiten, Liegenschaften. — 14. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Novum A.-G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1937, Seite 1014), hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. Juli 1938 die Statuten vom 14. April 1934 geändert und ihren Sitz nach Roveredo verlegt. Die Gesellschaft hat zum Zweck den Vertrieb von technischen Neuheiten im In- und Auslande und nunmehr auch den An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 100. Das Grundkapital ist mit 20% einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; einziges Mitglied ist Arnoldo Chicherio, von Bellinzona, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich bei G. B. Nicola, Rechtsanwalt, in Roveredo. Eine Geschäftsstelle befindet sich in Zürich, Aegertenstrasse Nr. 36.

Aargau — Argovie — Argovia

1938. 14. Juli. Die Firma **Heusser Laboratorien,** Verwertung von chemischen und physikalischen Verfahren, sowie Patenten, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1937, Seite 515), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli. **Schweizerische Bankgesellschaft,** Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitzen in Winterthur und St. Gallen und Zweigniederlassung (Geschäftssitz) in Aarau (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1938, Seite 942). Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftssitz Aarau, ist erteilt worden an Armin Zehnder, von Winterthur, und an Dr. Bruno Hügi, von Niederbipp, beide in Aarau. Die Unterschrift des Arnold Grütter, Vizedirektor, ist erloschen, und zwar sowohl für den Geschäftssitz Aarau als auch für die Niederlassungen in Baden und Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1938, Seite 942).

Installationen Zentralheizungen usw. — 14. Juli. **Friedli & Canz,** Installationen, Zentralheizungen, Gewächshausbau und kittlose Verglasungen, in Baden (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1938, Seite 783). Der Kollektivgesellschafter Paul Canz, von Schaffhausen, in Baden, hat mit seiner Ehefrau Johanna geb. Brunner durch Ehevertrag vom 10. Juni 1938 Gütertrennung vereinbart.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1938. 30 giugno. Sotto la denominazione **Ospedale di S. Giovanni,** si è costituita, con sede in Bellinzona, una fondazione avente per iscopo la cura degli ammalati prevedibilmente guaribili. L'atto di fondazione porta la data del 1° ottobre 1840, integrato dal regolamento di applicazione 23 settembre 1930. Il dipartimento dell'interno del cantone Ticino, con risoluzione 17 giugno 1938, ha assunto la sorveglianza sulla fondazione. Organi della stessa sono la Commissione Ospitaliera composta di 7 membri e la commissione di revisione. La commissione ospitaliera è così formata: 4 membri sono nominati dal municipio di Bellinzona, 2 dal patriziato di Bellinzona e dall'arciprete di Bellinzona, protempore, che fa parte di diritto. La fondazione sarà vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente e del vice-presidente della commissione ospitaliera. Attuale presidente è Silvietto Molo fu Ing. Carlo, e vice-presidente è Pierino Tatti, entrambi da ed in Bellinzona. Sede: Ospedale di S. Giovanni a Ravecchia, frazione di Bellinzona.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification de la publication parue dans la F. o. s. du c. du 12 juillet 1938, n° 160, page 1560, au nom de la «Laiterie Centrale de Bex», société coopérative avec siège à Bex. La teneur exacte de la raison sociale est **Société de la Laiterie Centrale de Bex.**

Bureau de Lausanne

Représentations. — 1938. 12 juillet. Le chef de la maison **D. Nicoud,** à Prilly, est David Nicoud allié Thöni, de Vaumareus-Vernéaz (Neuchâtel), à Prilly. Représentations en spécialités alimentaires et boissons sans alcool, et diverses. Chemin des Baumettes 35.

Cigares, cigarettes, etc. — 12 juillet. La raison **Veuve Schaer-Zavatti,** à Lausanne, cigares, cigarettes, tabacs (F. o. s. du c. du 18 mars 1921), est radiée ensuite de remise de commerce.

Représentations, gérances. — 13 juillet. La raison **Emile Baatard,** représentations eu vins, alimentation et droguerie et gérances immobilières, à Renens (F. o. s. du c. du 6 août 1934), est radiée ensuite de cessation de commerce.

13 juillet. La société anonyme **Union-Commerciale et Financière S. A. (U. C. E. F.)** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 septembre 1925), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1938, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: les publications émanant de la société seront valablement faites par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actions nominatives sont transformées en actions au porteur. D'autre part, l'assemblée a pris acte que le capital, libéré du 50 % lors de la constitution de la société, a été entièrement versé.

14 juillet. Dans sa séance du 30 mai 1938, à Lausanne, le conseil de fondation de la **Fondation Haffkine (Haffkine Stiftung),** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 mars 1938), a pris acte du fait que Willy Dreyfus et Mark Wischnitzer ont donné leur démission de membres du comité de l'Hilfsverein der Juden in Deutschland et que par conséquent leurs signatures en qualité de délégués de ce comité au sein du conseil de la fondation susmentionnée sont éteintes.

Constructions. — 14 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1938, la société **Gabella et Cie, Société anonyme,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 avril 1938), a pris les décisions suivantes. Le capital social a été augmenté de 30,000 fr. à 50,000 fr. par l'émission de 20 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Le capital social est ainsi de 50,000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. Les actions n°s 1 à 30 sont entièrement libérées; les actions n° 31 à 50 sont libérées d'un cinquième. Le capital social est donc libéré jusqu'à concurrence d'une somme de 34,000 fr. Les statuts ont été modifiés pour les adapter aux dispositions du nouveau code fédéral des obligations. La seule modification intéressant les tiers est celle relative aux publications de la société, qui auront lieu désormais dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale a constitué un conseil d'administration de deux membres et nommé en qualité d'administrateur Pierre Schinz, de Neuchâtel et Zurich, à Lausanne. L'administrateur déjà inscrit est Louis Gabella, de Montpreveyres, à Pully; il est nommé président du conseil. Chaque administrateur a la signature sociale individuelle.

14 juillet. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 12 juillet 1938, les actionnaires de la **Société Immobilière du Reposoir A,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 février 1933), ont pris acte de la démission de l'administrateur unique Giacomo Sesini et ont élu en son remplacement Annette Lux, née Sesini, de Lausanne, y domiciliée, lequel a la signature individuelle.

14 juillet. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 12 juillet 1938, les actionnaires de la **Société Immobilière du Reposoir B,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 février 1933), ont pris acte de la démission de l'administrateur unique Giacomo Sesini et ont élu en son remplacement Annette Lux, née Sesini, de Lausanne, y domiciliée, lequel a la signature individuelle.

14 juillet. La **Société Immobilière «Le Rayon» S. A.,** société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 juin 1936), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 mai 1938, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

14 juillet. La **Société Immobilière de la Madeleine A S. A.,** société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 juin 1931), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 13 juin 1938, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bijouterie, horlogerie, etc. — 15 juillet. La raison **P. Grumser,** à Lausanne, à l'enseigne Bijouterie, orfèvrerie et horlogerie de la Rue St-François (F. o. c. du c. du 12 mars 1936), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison «P. Grumser S. A.», à Lausanne.

Société immobilière. — 15 juillet. La société anonyme **La Perruche S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 décembre 1936), a transféré ses bureaux de l'Avenue de la Gare 4, à l'Avenue de Florimont n° 2.

Bijouterie, horlogerie, etc. — 15 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1938, la **Société Immobilière Mercia S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 mai 1932), a revisé ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La raison sociale est modifiée en celle de **P. Grumser S. A.** La société a pour but l'exploitation du commerce de bijouterie, orfèvrerie et horlogerie exploité actuellement par Pierre Grumser, à Lausanne. Elle pourra en outre, s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles, immobilières et financières en rapport avec l'un des buts sociaux. La société reprend l'actif et le passif de la raison P. Grumser, à Lausanne, selon bilan établi à la date du 31 décembre 1937, présentant un actif de 146.754 fr. 94 et un passif de 45,664 fr. 85, soit un excédent d'actif de 101.090 fr. 09 qui lui est payé par la remise de 95.000 fr. nominal d'actions de la société entièrement libérées et le solde de 6090 fr. 09 en espèces. Le capital social de 20,000 fr., divisé en 40 actions de 500 fr. nominal chacune, nominatives, entièrement libérées, est réduit à 5000 fr. par l'annulation de 30 actions de 500 fr. nominal chacune. Ce capital a été ensuite porté à 100,000 fr. par l'émission de 190 actions de 500 fr. nominal chacune, entièrement libérées, qui sont remises à l'apporteur Pierre Grumser en paiement partiel de son apport. Le capital est ainsi de 100,000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 500 fr. nominal chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Dans sa réunion du 27 juin 1938, le conseil d'administration a nommé un fondé de pouvoirs avec signature individuelle en la personne de André Grumser, de Lausanne, y domicilié. Les bureaux de la société sont à Lausanne, Rue St-François 11, dans ses locaux.

Société immobilière. — 15 juillet. Suivant procès-verbal et statuts du 13 juillet 1938, il a été fondé sous la raison sociale **Zedir S. A.,** une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but principal l'achat, la vente, la construction, la transformation, la gérance, l'administration, l'exploitation de tous immeubles, en Suisse ou à l'étranger. La société pourra également traiter toutes opérations commerciales, industrielles ou financières se rattachant directement ou indirectement à son objet principal. La durée de la société est indéterminée. Le capital-actions est de 50,000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société paraîtront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Pour la première période annuelle l'administrateur est Hermann Güther, de Bâle, domicilié à Lausanne. Bureau de la société: Rue Orient-Ville 4, chez Hermann Güther.

Bureau de Vevey

13 juillet. La société anonyme **Société Immobilière du Trait-Montreux,** ayant son siège à Montreux, les Planches (F. o. s. du c. du 19 août 1936, n° 193, page 2008), fait inscrire que son conseil d'administration s'est constitué comme suit: Sylvain-Pierre Andéoud (jusqu'ici vice-président), président et administrateur-délégué; Jean-Louis Ormond (jusqu'ici président), vice-président. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective de deux administrateurs. Jean-Louis Ormond cessera, jusqu'à la nomination d'un troisième administrateur, d'engager la société et ses pouvoirs sont en conséquence éteints et radiés.

Pâtisserie, tea-room, etc. — 14 juillet. La raison **Georges Rickli,** à Montreux, le Châtelard, pâtisserie confiserie tea-room (F. o. s. du c. du 27 juillet 1937, n° 172, page 1772), est radiée d'office ensuite de clôture de faillite.

Pâtisserie, confiserie. — 14 juillet. La raison **Ernest Auberson,** à Vevey, pâtisserie confiserie (F. o. s. du c. du 19 janvier 1938, n° 15, page 142), est radiée ensuite de cessation de commerce.

14 juillet. La société anonyme **Société Immobilière de la Rue de Lausanne,** dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 30 novembre 1937, n° 280, page 2641), fait inscrire ce qui suit: Gérard de Palézieux (jusqu'ici secrétaire) a été nommé vice-président du conseil; Adolphe Monod, de Saint-Saphorin s. Morges, domicilié à Vevey, a été nommé membre du conseil d'administration, et Jules de Palézieux, de Vevey, y domicilié, a été désigné en qualité de secrétaire du conseil (pris en dehors de son sein). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil ou de deux administrateurs.

Confiserie, boulangerie, etc. — 14 juillet. La raison **U. Dutoit,** à Vevey, pâtisserie confiserie, boulangerie, café-chocolat (F. o. s. du c. du 11 décembre 1905, n° 482, page 1925), est radiée ensuite de remise de commerce.

Confiserie-pâtisserie. — 14 juillet. Sous la raison sociale **R. Dutoit, A. et M. Vuilleumier,** Robert Dutoit, de Moudon et Chavannes-sur-Moudon, Madeleine-Susanne née Dutoit, femme autorisée de Marcel-André Vuilleumier, et Marcel-André Vuilleumier, ces deux de Tramelan-Dessus et La Sagne (Neuchâtel), tous domiciliés à Vevey, ont constitué une société en nom collectif, commencé le 1er février 1937, dont le siège est à Vevey. Continuation du commerce de confiserie et pâtisserie exploité précédemment par Ulysse Dutoit, à l'enseigne «Pâtisserie du Théâtre». Rue du Théâtre n° 9.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

Grains et farine. — 1938. 14 juillet. Veuve Maria Cottet née Vionnet, est sortie de la société en nom collectif **Hoirie Maurice Cottet,** à Monthey (F. o. s. du c. du 1er août 1928, n° 178, page 1507). La société est continuée par les autres associés Jules, Joseph et Jeanne Cottet. La société ne s'occupe plus de commerce de vins; son genre de commerce est donc: grains et farine en gros et détail. Jeanne Cottet a seule la signature sociale.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Appareils électriques. — 1938. 13 juillet. Le chef de la maison **Jämes-Aurèle Clerc-Fries,** à Neuchâtel, est Jämes-Aurèle Clerc-Fries, de Môtiers-Travers, domicilié à Neuchâtel. Vente et réparation d'appareils électriques en tous genre pour le ménage. Rue du Bassin n° 10.

14 juillet. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 12 juillet 1938, les actionnaires de la société anonyme **Fabrique d'Horlogerie de Saint Blaise S. A.,** à Saint-Blaise (F. o. s. du c. du 20 janvier 1937, n° 15, page 141), ont pris acte de la démission des deux administrateurs: Otto Bertschinger et Julien Comtesse, dont les signatures sont radiées. En leur remplacement, l'assemblée a nommé comme nouveaux administrateurs: Samuel Maeder, de Mühleberg (Berne), à Tavannes, en qualité de président; André Friedli, de Landiswil (Berne), à Reconvilier, et Gérard Friedli, de Landiswil (Berne), à Saint-Blaise, lesquels engagent la société par leurs signatures individuelles.

Genf — Genève — Ginevra

1938. 12 juillet. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1938, la **Société immobilière du Villaret,** société anonyme ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 2 septembre 1936, page 2103), a décidé: 1. de transformer les 10 actions nominatives de 500 fr. composant son capital social, en 5 actions au porteur de 1000 fr. par la remise d'une action nouvelle contre 2 actions anciennes; 2. de porter le capital social de la somme de 5000 fr., à celle de 50,000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, toutes entièrement libérées par compensation avec des créances qu'un actionnaire possédait contre la société; 3. d'adopter de nouveaux statuts et de les adapter à la législation nouvelle. La société conserve la même dénomination et son siège à Chêne-Bougeries. Elle a pour but toutes opérations immobilières notamment l'achat, la construction, l'exploitation et la vente ou l'échange d'immeubles et terrains en Suisse ou à l'étranger. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Léon Moriaud (inscrit) est seul administrateur, avec signature sociale individuelle. L'adresse de la société reste: Chemin du Villaret 10 (chez Léon Moriaud).

Gypserie-peinture, etc. — 13 juillet. La raison **Victorine Decroux,** entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture en bâtiments, à Genève (F. o. s. du c. du 29 janvier 1936, page 234), est radiée ensuite du décès de la titulaire survenu le 15 mai 1936.

John-Etienne Decroux et Louis-Marius Decroux, tous deux de Genève, y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Decroux frères,** une société en nom collectif qui a commencé le 15 mai 1936 et qui a repris, dès cette date, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Victorine Decroux», ci-dessus radiée. Entreprise de gypserie-peinture et maçonnerie. Rue des Voisins 11.

13 juillet. **Union de Banques Suisses (Schweizerische Bankgesellschaft) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland),** société anonyme avec siège à Winterthur et St-Gall et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1938, page 930). Procuration pour la succursale de Genève est conférée à Arnold-E. Gubser, de Genève, y domicilié, avec pouvoir d'engager la dite succursale en signant collectivement avec une autre personne autorisée.

13 juillet. **Société d'Assurances-Procès à l'Usage des Assurés et des Usagers de la Route «S. P. A.» (Prozess-Versicherungs-Gesellschaft für Versicherte und Strassenbenützer «S. P. A.») (Società di Assicurazioni-Processi per Assicurati e Usitandi della Strada «S. P. A.»),** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 20 juillet 1937, page 1711). Arthur Baumgartner, membre et vice-président du conseil d'administration, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs éteints.

Matériel de cinémas sonores, etc. — 13 juillet. La société anonyme dite **Ceber S. A.,** à Genève, dissoute ensuite de faillite (F. o. s. du c. du 22 décembre 1937, page 2818), est radiée d'office ensuite de la clôture de la faillite.

13 juillet. **Société de l'Immeuble Cluse I,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 18 octobre 1932, page 2437): Pierre Brollict; de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Maurice Herren, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 11 (régie Brolliet et Cie).

Couturier-fourreur. — 13 juillet. La raison **Fischer,** atelier de haute couture, à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1925, page 533), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

La maison est continuée, dès le 12 juillet 1938, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **L. Fischer,** à Genève, par Leiser Fischer, de nationalité roumaine, domicilié à Genève, séparé de biens de Victoria, née Rosenblum. La maison confère procuration individuelle à Victoria Fischer, née Rosenblum, de nationalité roumaine, domiciliée à Genève, épouse du titulaire. Couturier-fourreur. Quai du Mont-Blanc 7.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Artelvi A. G., St. Moritz

Liquidations-Schuldenruf.

Dritte Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der

Artelvi A. G., St. Moritz

hat unterm 30. Juni 1938 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und den bisherigen Verwaltungsrat der Gesellschaft, Rechtsanwalt Dr. Hans Berger, Zürich, als Liquidator mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit gemäss Artikel 742, Abs. 2, des Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis am 15. August 1938 zuhanden des Liquidators am Sitze der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (A. A. 149[1])

St. Moritz, den 2. Juli 1938. **Der Liquidator.**

Union Transport A. G.

(früher: Furness Transport Aktiengesellschaft)

in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die Union Transport A. G., mit Sitz in Basel, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 150,000 um Fr. 50,000 auf Fr. 100,000 durch Rückzahlung von je Fr. 250 auf die 200 Aktien im derzeitigen Nominalwerte von je Fr. 750 beschlossen.

Sie gibt hiermit den Gläubigern gemäss O. R. 733 bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Paul Schorrer, Advokat und Notar, Barfüsserplatz 6, in Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 157[3])

Basel, den 18. Juli 1938. **Der Verwaltungsrat.**

Erlöschen der Passageagentur Moreillon in Lausanne

Das Herrn **Roland Moreillon** als bevollmächtigtem Geschäftsführer der Passageagentur **Moreillon** in Lausanne erteilte Patent zum Betrieb einer Passageagentur ist am 15. Juli 1938 durch Verzicht des Inhabers erloschen.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden und Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die von der Agentur Moreillon in Lausanne deponierte Kaution geltend gemacht werden können, sind dem unterzeichneten Amte vor dem 15. Juli 1939 zur Kenntnis zu bringen. (A. A. 164[2])

Bern, den 16. Juli 1938. **Eidgenössisches Auswanderungsamt.**

Extinction de l'agence de passage Moreillon, à Lausanne

M. **Roland Moreillon,** représentant de l'agence de passage **Moreillon,** à Lausanne, a renoncé à sa patente; celle-ci est éteinte le 15 juillet 1938.

Les demandes d'indemnité que des autorités, des passagers ou des ayants-cause de ceux-ci pourraient faire valoir sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration contre l'agence de passage Moreillon, à Lausanne, doivent être adressées à l'office soussigné avant le 15 juillet 1939.

Berne, le 16 juillet 1938. **Office fédéral de l'émigration.**

Schweizerische Volksbank

Aktiven — **Bilanz per 30. Juni 1938** — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	41,102,704	40	Bankenkreditoren auf Sicht	10,592,650	12
Coupons	2,325,758	17	Andere Bankenkreditoren	1,667,788	53
Bankendebitoren auf Sicht	10,257,736	04	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	81,648,904	13
Andere Bankendebitoren	2,594,225	97	Kreditoren auf Zeit	26,260,780	59
Wechsel	36,343,849	56	Spareinlagen	160,519,390	39
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	13,903,022	73	Depositen- und Einlagehefte	52,963,986	75
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	197,226,319	74	Kassenobligationen	188,826,100	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 95,220,181.10			Pfandbriefdarlehen	28,000,000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	513,390	87	Checks und kurzfällige Dispositionen	429,829	69
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	41,922,212	28	Tratten und Akzepte	65,657	15
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 24,810,949.32			Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	3,167,377	53
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körpersehaften	11,359,130	16	Sonstige Passiven	20,493,927	62
Hypothekaranlagen	240,266,690	98	Eigene Gelder: Genossenschaftskapital	95,045,000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	24,162,264	98	Reservefonds	7,000,000	—
Bankgebäude	23,280,000	—	Saldovortrag auf neue Rechnung	457,642	67
Andere Liegenschaften	22,949,726	83	(A. G. 94)		
Sonstige Aktiven	8,932,002	46			
Kautionen Fr. 9,106,092.62.			Kautionen Fr. 9,106,092.62.		
	677,139,035	17		677,139,035	17

Schweizerische Bankgesellschaft — Union de Banques Suisses — Unione di Banche Svizzere — Union Bank of Switzerland

Aarau, Basel, Bern, Genf, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Locarno, Lugano, St. Gallen, Winterthur, Zürich
Baden, Flawil, Fleurier, Lichtensteig, Liestal, Montreux, Rapperswil, Rorschach, Vevey, Wil, Wohlen
Aadorf, Couvet, Frauenfeld, Gossau, Römerhof-Zürich 7, Rüti (Zürich)

Aktiven — **Bilanz per 30. Juni 1938** — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	137,677,154	90	Bankenkreditoren:		
Coupons	2,928,452	31	Bankenkreditoren auf Sicht	40,095,443	74
Bankendebitoren:			Andere Bankenkreditoren	5,568,347	49
Bankendebitoren auf Sicht	41,462,479	73	Kreditoren:		
Andere Bankendebitoren	3,576,842	94	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	184,846,616	77
Wechsel	39,056,359	47	Kreditoren auf Zeit	23,766,328	90
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	37,543	75	Spareinlagen	12,964,365	95
Debitoren:			Depositen- und Einlagehefte	58,786,048	96
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	28,178,178	62	Kassenobligationen und Kassenscheine	78,032,960	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	98,151,840	31	Checks und kurzfällige Dispositionen	2,076,720	95
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	11,993,324	35	Tratten und Akzepte	5,338,756	40
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	44,324,683	30	Sonstige Passiven	10,133,912	01
Kto.-Krt.-Vorsch. an öffentl.-rechtl. Körperschaften	6,204,864	36	Rückstellungen	20,000,000	—
Hypothekaranlagen	5,819,889	51	Aktienkapital	40,000,000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	58,211,272	29	Ordentlicher Reservefonds	8,000,000	—
Syndikatsbeteiligungen	986,132	81	Ausserordentlicher Reservefonds	12,000,000	—
Bankgebäude	14,400,000	—	Gewinn-Vortrag	902,819	39
Andere Liegenschaften	3,350,000	—	(A. G. 95)		
Sonstige Aktiven	6,153,301	91			
Kautionen Fr. 42,447,508.98.			Kautionen Fr. 42,447,508.98.		
	502,512,320	56		502,512,320	56

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich

Aktiva — **Bilanz per 31. März 1938** nach Durchführung der Anträge des Verwaltungsrates an die ordentliche Generalversammlung — **Passiva**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Bankendebitoren auf Sicht	1,214,192	03	Kreditoren auf Zeit	36,424	20
Andere Bankendebitoren	2,509	20	Obligationen-Anleihen	17,000,000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	986,720	05	Sonstige Passiven	573,742	45
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	766,000	—	Aktienkapital	9,000,000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 750,000.					
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1,677,616	71			
Hypothekaranlagen	2,444,316	25	(A. G. 96)		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	12,311,240	50			
Sonstige Aktiven	1,017	30			
Nicht einbezahltes Aktienkapital	2,250,000	—			
Bewertungsausfall-Konto	4,956,554	61			
	26,610,166	65		26,610,166	65

Soll — **Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. März 1938** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passivzinsen	901,335	47	Aktivzinsen	1,009,826	35
Kommissionen	4,006	45	Kommissionen	545	35
Unkosten:			Verlustsaldo	34,167	84
Gesellschaftsbehörden und Personal	55,188	—			
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	3,576	85			
Geschäfts- und Bureaukosten	23,343	77			
Kosten für Anleihensverlängerung	27,244	30			
Steuern und Abgaben	7,096	85			
Verluste und Abschreibungen	22,747	85			
	1,044,539	54		1,044,539	54

Hypothekarbank in Winterthur

Aktiven — **Bilanz per 30. Juni 1938** — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheck-Guthaben	923,551	04	Banken-Kreditoren auf Zeit	500,000	—
Bankendebitoren auf Sicht	416,322	95	Check-Rechnung und Kreditoren auf Sicht	1,031,674	71
Wechsel	121,183	95	Kreditoren auf Zeit	960,303	31
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	2,088,504	36	Spareinlagen	19,843,415	50
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 1,632,521.40			Einlagehefte	1,023,822	85
Hypothekar-Anlagen	136,855,000	—	Kassen-Obligationen	93,596,300	—
Wertschriften	5,477,504	—	Pfandbrief-Darlehen	10,000,000	—
Bankgebäude	850,000	—	Sonstige Passiven	4,433,500	13
Sonstige Aktiven	4,193,152	88	Aktienkapital	15,000,000	—
(A. G. 97)			Reserven	4,450,000	—
			Gewinn-Saldo	86,202	68
	150,925,219	18		150,925,219	18

Sparkassa der Administration St. Gallen

Aktiven — **Zwischen-Bilanz per 30. Juni 1938** — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	618,965	11	Bankenkreditoren auf Sicht	101,395	95
Fremde Coupons	36,261	82	Andere Bankenkreditoren	411,182	65
Bankendebitoren auf Sicht	214,840	78	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1,387,911	09
Andere Bankendebitoren	32,555	08	Kreditoren auf Zeit	901,885	—
Wechsel	10,768	40	Sparcinlagen	12,811,888	02
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	1,073,568	88	Depositenhefte	2,983,606	05
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 452,261.35			Kassenobligationen	13,684,300	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	7,166,402	87	Pfandbriefdarlehen	400,000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 5,658,710.21			Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	30,000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4,461,296	20	Sonstige Passiven	97,848	05
Hypothekaranlagen	17,026,837	60	Reserven	846,855	77
Wertschriften	2,711,458	18	Garantieerklärung durch den katholischen Konfessionsteil des Kantons St. Gallen Fr. 4,000,000. Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen) Fr. 83,745. (A. G. 93)		
Bankgebäude	70,000	—			
Andere Liegenschaften	157,798	05			
Sonstige Aktiven	76,119	61			
	33,656,872	58		33,656,872	58

„Winterthur", Lebensversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1937** — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	8,000,000	—	Aktienkapital oder Garantiekapital	10,000,000	—
Wertschriften:			Statutarische Reserve	2,500,000	—
Obligationen und Pfandbriefe	44,856,362	—	Uebrige Reserven:		
Andere Aktien	55,200	—	Garantiereserven für Versicherungen in Frankreich	14,560	—
Grundpfandtitel	74,117,375	30	Garantiereserven für Versicherungen in Belgien	28,560	—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	8,634,369	30	Rücklagen für die künftige Ausrichtung oder die künftige Gutschrift von Gewinnanteilen an die Versicherten	10,000,000	—
Darlehen an Körperschaften	4,845,773	60	Technische Rücklagen:		
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	5,667,329	64	Prämienreserve und Rentenübertrag	122,029,816	41
Guthaben aus Rückversicherungen	7,791,391	41	Prämienübertrag	8,413,406	31
Gestundete Prämienraten	2,016,062	62	Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und Rückkäufe	131,704	82
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1,192,979	53	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	1,326,733	84
Zinsen und Mieten	798,869	13	Schuldverpflichtungen:		
Uebrige Aktiven und Debitoren	400,161	71	Depositen, Kautionen und vorausbezahlte Prämien	2,728,345	89
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 114,437,550.60. (V. G. 19)			Uebrige Passiven und Kreditoren	914,877	19
			Gewinn-Saldo nach Zuweisung von Fr. 2,595,204.19 an den Fonds für Gewinnbeteiligung der Versicherten	287,869	78
	158,375,874	24		158,375,874	24

Winterthur, den 24. Juni 1938.

„Winterthur", Lebensversicherungs-Gesellschaft
Der Direktor: Jester.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Disposizioni del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernenti l'indennità da accordarsi ai mugnai che producono farina integrale

(Del 13 luglio 1938.)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,

visto il decreto del Consiglio federale del 5 novembre 1937 concernente un'indennità da accordarsi ai mugnai che producono farina integrale,

visto il decreto del Consiglio federale del 12 luglio 1938 che modifica quello del 5 novembre 1937, dispone:

Articolo 1. Per compensare la perdita risultante dalla vendita di farina integrale, ai mulini commerciali è accordata un'indennità di fr. 6.50 il quintale per la quantità di farina integrale che essi provano di aver fabbricato e venduto nel secondo trimestre 1938 (dal 1° aprile al 30 giugno).

Articolo 2. Gli esercenti di mulini commerciali, che intendono ottenere le indennità previste nell'articolo 1, devono farne domanda alla Società cooperativa svizzera dei cereali e dei foraggi a Berna. La domanda deve essere corredata dei documenti giustificativi necessari, e presentata entro il 31 luglio 1938 al più tardi.

Le domande presentate dopo questa data non saranno prese in considerazione, a meno che il ritardo possa essere sufficientemente giustificato.

Articolo 3. Le indennità sono pagate per mezzo della Società cooperativa svizzera dei cereali e dei foraggi.

La Società esamina, d'accordo coll'Amministrazione federale dei cereali, se le condizioni previste nel decreto del Consiglio federale del 12 luglio 1938 sono osservate. Essa controlla parimente l'esattezza dei documenti che le sono sottoposti.

Gli incaricati della Società sono autorizzati a entrare in ogni tempo nei mulini e, per quanto l'esecuzione del controllo lo esiga, essi possono fare ispezioni nell'esercizio ed esaminare la contabilità. I mugnai sono tenuti a fornire tutte le informazioni utili.

L'Amministrazione federale dei cereali notifica alla Società cooperativa svizzera dei cereali e dei foraggi tutti i casi in cui dei mugnai contravvengono alle prescrizioni del decreto del Consiglio federale del 14 dicembre 1936 concernente la riduzione del prezzo della farina e del pane.

Articolo 4. Le presenti disposizioni entrano in vigore il 15 luglio 1938.

165. 18. 7. 38.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Herr Roberto M. Ortiz hat dem Bundesrat seine Wahl als Präsident der Argentinischen Republik angezeigt. 165. 18. 7. 38.

M. Roberto M. Ortiz a informé le Conseil fédéral de son élection à la présidence de la république Argentine. 165. 18. 7. 38.

Afrique Occidentale Française — Indication d'origine

Le Journal Officiel de l'Afrique Occidentale Française du 11 a publié la teneur d'un arrêté du 2 juin 1938, étendant à cette colonie l'application de trois décrets du 7 avril de la même année qui rendent obligatoire l'indication d'origine de certains produits étrangers importés en France. Les textes des décrets dont il s'agit qui visent les produits ci-après, ont paru dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 90 du 19 avril 1938:

Articles métalliques estampés ou fondus ou découpés pour la bijouterie, l'ameublement et toutes autres applications.
Produits isolants pour la construction.
Corps de chauffe ou résistances électriques. 165. 18. 7. 38.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. Juli 1938 — Situation au 15 juillet 1938

	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation* Fr.
Aktiven — *Actif*			
1. Goldbestand — *Encaisse or*	2,786,213,153. 75	—	15,449,473. 60
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger* deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	361,105,045. 89	—	10,919,285. 30
andere — *autres*	18,008,738. 40		
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse* Wechsel — *Effets de change*	3,577,587. 15		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	1,500,000. —	—	28,651. 17
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	7,750,000. —	—	250,000. —
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	21,032,852. 68		
andere Lombardv. — *autres avances s. nant.*	59,460. 15	—	603,708. 80
6. Wertschriften — *Titres*	94,999,515. 80	—	59,125. 90
7. Correspond. im Inland — *en Suisse*	6,527,070. 59	+	299,663. 41
8. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation*	538,583,653. 40		—
9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	60,204,980. 67	+	1,005,665. 53
Zusammen — *Total*	3,899,562,058. 48		
Passiven — *Passif*			
1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	38,500,000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	1,496,347,805. —	—	14,664,575. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten - *Engagements à vue*	1,767,231,095. 54	—	10,957,155. 82
4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation*	538,583,653. 40		—
5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	58,899,504. 54	—	383,185. 02
Zusammen — *Total*	3,899,562,058. 48		

Diskontosatz *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936. *dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*

165. 18. 7. 38.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Offiz.	Privat	Tägl. Geld	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter) Paris	London	Berlin	New York
	%	%	%	%	%	%	%
15. VII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500
8. VII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500
1. VII.	1½	1	1	—1,500	+0,4375	—1,875	+0,500
24. VI.	1½	1	1	—1,500	+0,4375	—1,875	+0,500
17. VI.	1½	1	1	—1,375	+0,375	—1,875	+0,500
10. VI.	1½	1	1	—1,375	+0,46875	—1,875	+0,500

Wechsel- (Geld-) Kurse in % über (+) bzw. unter (—) Parität

	Frankr.	Belgien	New York
15. VII.	—	—0,16	—0,04
8. VII.	—	+0,01	+0,08
1. VII.	—	—0,33	—0,36
24. VI.	—	—0,30	—0,41
17. VI.	—	—0,08	—0,41
10. VI.	—	+0,09	+0,26

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2½ %. 165. 18. 7. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 18. Juli an — Cours de réduction dès le 18 juillet

Belgien Fr. 74.25; Dänemark Fr. 96.50; Danzig Fr. 82.50; Deutschland Fr. 176.20; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 176.15; Frankreich Fr. 12.12; Italien Fr. 23.05; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.58; Marokko Fr. 12.12; Niederlande Fr. 241.10; Schweden Fr. 111.45; Tschechoslowakei Fr. 15.22; Tunesien Fr. 12.12; Ungarn Fr. 86.20; Grossbritannien und Irland Fr. 21.60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Société de Commerce Textile S.A., Chur

Einladung der Aktionäre zur ausserordentlichen 1947

Generalversammlung

auf Samstag, den 6. August 1938, nachmittags 3 Uhr im Hotel Steinbock in Chur

TRAKTANDEN:

Auflösung der Gesellschaft und Bestellung eines Liquidators.

Der Verwaltungsrat.

S. A. Electrique et Immobilière de Sonceboz

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 28 juillet 1938, à 17 heures, au siège de la Société, à Sonceboz.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1937/38, arrêté au 30 avril 1938.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 28 juillet au bureau de la Société à Sonceboz.

Pour avoir droit de participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire est tenu de présenter, soit ses actions, soit un récépissé d'un établissement public de crédit.

En vertu des art. 699 et 700 C. O. le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires 8 jours avant l'assemblée au siège social à Sonceboz.

Sonceboz, le 14 juillet 1938. (4302 J) 1948i

Le Conseil d'administration.

Compagnie du Funiculaire de Cossonay-Gare

Assemblée générale des actionnaires

mardi, 2 août 1938, à 15 heures, au Buffet du Funiculaire, à Cossonay.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du Conseil d'administration et des contrôleurs. 2. Approbation des comptes et de la gestion pour 1937. 3. Nomination d'un contrôleur et d'un suppléant.

Les cartes d'admission seront délivrées à MM. les actionnaires sur présentation et dépôt de leurs actions, savoir jusqu'au 2 août à midi, au bureau du notaire Schumacher, à Cossonay, secrétaire du Conseil et le jour de l'assemblée, dès 14 h. 30 au local de celle-ci. 1953

Les comptes sont déposés conformément à l'art. 641 C. O. chez M. Barbey, président du Conseil à Cossonay.

Le Conseil d'administration.

Société des Tramways lausannois

Ensuite de tirage au sort, les obligations suivantes ont été appelées au remboursement, pour le 1er novembre 1938: 1955

EMPRUNT 4% de 1902, Fr. 2,000,000.—, 54 obligations, Nos:

3	91	180	255	344	469	490	530	642	769	887	923
1008	1169	1191	1228	1292	1325	1338	1445	1474	1561	1636	1759
1830	1887	1957	2016	2165	2249	2287	2348	2489	2521	2612	2729
2812	2866	2951	3039	3159	3243	3321	3379	3466	3478	3568	3688
3740	3788	3805	3880	3941	3974						

EMPRUNT 4% de 1906, Fr. 500,000.—, 13 obligations, Nos:

4083	4179	4256	4272	4321	4395	4408	4571	4646	4721	4893	4936
4958											

EMPRUNT 4% de 1910, Fr. 2,000,000.—, 59 obligations, Nos:

5022	5047	5144	5181	5190	5243	5319	5372	5441	5493	5539	5611
5747	5841	5925	5989	6078	6115	6210	6279	6305	6343	6413	6536
6638	6680	6707	6758	6851	6927	7004	7040	7147	7217	7286	7347
7435	7493	7579	7642	7738	7754	7851	7961	8002	8050	8141	8223
8297	8392	8460	8559	8572	8675	8737	8791	8821	8855	8982	

EMPRUNT 3% de 1910, Fr. 256,000.—, 6 obligations, Nos:

78	85	111	181	262	479

Tous ces titres doivent être présentés à la **Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, ou dans ses agences, à la date susindiquée, à partir de laquelle ils cesseront de porter intérêt.**

Lausanne, le 15 juillet 1938. DIRECTION T. L.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Ueber den Nachlass des am 19. April 1938 verstorbenen 1949

Ulrich Hartmann sen.,

Maschinenfabrikant, wohnhaft gewesen in **Flums**, ist das öffentliche Inventar verlangt und der Rechnungsruf im st.-gall. Amtsblatt Nr. 21 publiziert worden.

In Ergänzung jener Publikation ergeht an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, soweit sie noch keine Eingaben gemacht haben, die Aufforderung, ihre Forderungen oder Schulden **bis spätestens zum 30. Juli 1938** an das **Gemeindamt Flums** zu richten.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte zu verlieren, und Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden (Art. 582 ff. ZGB).

Flums, den 15. Juli 1938.

Das Bezirksamt Sargans.

Montreux Hôtel **EDEN**
150 B. Neb. Casino. Gut. Hotel. Mäss. Preise

Pfister SCHILDER
E. PFISTER & CIE. ZÜRICH 6

Reklame
Welcher Verlag, Zeitung, Markenfirma
braucht einen tüchtigen, seriösen und initiativen Reklame- oder Inseratenfachmann? 1946
Ia. Referenzen. Offerten unt. Chiffre P. 4384 W., an die Publicitas Winterthur.

Kündigung

Die KANTONALBANK VON BERN **kündigt hiermit sämtliche von ihren Niederlassungen ausgestellten Sparhefte, welche seit mehr als 20 Jahren nicht mehr zur Vorweisung gelangten und seit dieser Zeit ohne geschäftlichen Verkehr blieben, auf den 31. Januar 1939 zur Rückzahlung.**

Diese Kündigung betrifft besonders die nachfolgend erwähnten Sparhefte, die Guthaben von mehr als Fr. 200.— aufweisen, ausgestellt vom **Hauptsitze in Bern:**

Nummer	lautend auf folgenden Namen gemäss Eintragung im Sparheft
5,261	**Ehrler Caspar**, Portier, 89 Elisabeth, Montreal (Canada)
17,359	**Salvisberg Christian**, Zimmermann, Aegelsee b. Zollikofen
35,406	**Rognon Laure**, Berthe, Marie, Gouvernante, Asnières b. Paris
74,192	**Häfliger Walter**, Pianist, Bern
74,241	**Wirz Adolf und Willy**, des Adolf, Bern
76,884	**Steiner Friedrich Otto**, Metzger, Benken (Zürich)
83,707	**Forrer Charles**, Buchhalter, Ensingerstrasse 25, Bern
92,344	**Ecabert Georges**, Lyon
92,998	**Schweizer Fritz**, Melker, Wohlei b. Wohlen
103,870	**Gilgen Ernst**, Reisender, Steigerweg 19, Bern
	ausgestellt von der **Filiale St. Immer:**
13,185	**Graf Johann Friedrich**, La Chaux-de-Fonds
27,909	**Ferrior, Ernst**, Amerika
40,340	**Scherler Jb.**, Metzger, und **Schlecht F.**, Bäcker } in St. Immer
66,646	**Häfliger Adolf**, St. Immer
	ausgestellt von der **Filiale Biel:**
82,067	**Günstling Gutel**, Kaufmann, Biel
	ausgestellt von der **Filiale Thun:**
17,611	**Laederach Martha**, Uetendorf
	ausgestellt von der **Filiale Langenthal:**
25,117	**Hubacher Hans**, Landwirt, Lindenholz
78,900	**Zbinden Christian**, Rud., geb. 31. März 1898, Christians sel., Langenthal
	ausgestellt von der **Filiale Pruntrut:**
8,010	**Bach-Rottner Anne-Marie**, Delle
12,497	**Paroz Séraphine**, Paris
12,705	**Prétat-Tissérand Adèle**, Vve. Morvillars
14,106	**Béchaux Thérèse**, fille Auguste, Paris
14,442	**Commune de Bure**, z. G. des Kindes von Marie Vallat
14,672	**Hennin-Babey**, Généreuse, Pruntrut
14,853	**Prongué Antoine Pierre Joseph**, in Amerika
27,293	**Uiberich Elisabeth**, Belfort
30,888	**Villien-Roy Pierre et Sophie**, Réchésy
31,325	**Bentz Emil**, Lebetain
62,133	**Parent Eugène**, Seloncourt
63,403	**Caeheux-Prélot Josephine**, Belfort
63,427	**Cabut-Maumier Marie**, Mésirez
67,415	**Donzé-Villien François et Marie**, Réchésy
67,840	**Rapiné François**, Delle
68,112	**Manderscheid Chs**, ajusteur, Seloncourt
	ausgestellt von der **Filiale Münster:**
26,802	**Bueche Albert**, Sektionschef, Court
	ausgestellt von der **Agentur Malleray:**
66,336	**Ramser-Voirol Eugénie**, Rock-Island, Amerika
66,477	**Moser Arnold**, Fabrikant, Pontenet
	ausgestellt von der **Agentur Laufen:**
50,281	**Barth François**, Corban
50,371	**Franz Christoph**, von Liesberg, in Amerika
53,064	**Bohrer Alfons**, Sohn des Florian, Laufen

Nach Ablauf der Kündigungsfrist, das heisst **vom 1. Februar 1939 hinweg**, hört jegliche Zinsvergütung auf den hiermit gekündeten Sparheften auf und es beginnt vom gleichen Zeitpunkt an **die Verjährung** der Forderungsansprüche gemäss Art. 130 OR.

Bern, den 14. Juli 1938.

Kantonalbank von Bern.

Emprunt 4½% — Commune de Brigue 1912

Les obligations ci-après sont sorties au remboursement pour le 1er novembre 1938:

Nos. 7, 19, 59, 100, 111, 118, 173, 211, 268, 269, 333, 366, 377, 386, 469, 478, 479, 510, 523, 554. 1954

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne